



CARDIT V2.1 – рекомендации по заполнению информации о применимом регламенте

I. Введение

1. Сегмент информации о применимом регламенте в CARDIT V2.1 (стандарт M48) передается, когда учреждение обмена места назначения груза запросило предоставление электронных предварительных данных (EAD) в соответствии со статьей 08-002 Регламента Конвенции (Реализация положений по передаче электронных предварительных данных) и перевозчик, получающий сообщение CARDIT, может ответить сообщением RESDIT. Информация о применимом регламенте содержит четыре обязательных элемента данных:

- ar-transport-direction (ар-направление перевозки);
- ar-border-agency-authority (ар-учреждение пограничного контроля);
- ar-reference-ID (ар-идентификатор ссылки) и
- ar-flag (ар-флажок).

1 AR (Applicable Regulation) INFORMATION (Conditional information repeating up to 9 times)					
Level	M/C	Dataflow element name	Format	Example	Description
2	M	ar-transport-direction	an..3	3	Code identifying if the legislation being reported in the segment below relates to the export, transit or import of goods. Codes from EDIFACT code list 8323. 1 Export 2 Import 3 Transit <i>NOTE: Value 2 is normally used.</i>

2 PRE CONSIGNING NOTIFICATION AND STATUS INFORMATION (Mandatory information repeating up to 9 times)					
Level	M/C	Dataflow element name	Format	Example	Description
3	M	ar-border-agency-authority	a3	CUS	See 6.2.11 – Applicable border agency authority
3	M	ar-reference-ID	an..35	IMP-US-20110310-TSA/EA/12345	See 6.2.10 – Applicable security regulation
3	M	ar-flag	an..2	1	Indication, with value 1, that all applicable regulations are met. ³ No other value is allowed. This indication applies to the full consignment. In case the applicable regulations are not met for an item in one of the receptacles, the item must be removed from the receptacle/consignment before consignment closure. See 6.2.12 – applicable regulations.

³ The ar-flag indication within the CARDIT message serves as confirmation from the origin postal operator that all required electronic advance data (EAD) has been submitted to the applicable authority in line with all applicable regulations and that there was no known outstanding referral (i.e. RFI – request for information; RFS – request for scanning; DNL – do not load) at the time of transmission of the CARDIT message and handover to the carrier.

2. Концепция заполнения этого сегмента заключается в том, что он должен быть заполнен после того, как будет удостоверено, что все требуемые EAD были отправлены в учреждение назначения и что на момент передачи сообщения CARDIT и передачи перевозчику не было известных невыполненных запросов.

3. За исключением случаев отправки сообщения «Не грузить» (DNL), почта должна продолжать движение по цепочке поставок во время процесса предварительной информации о грузе перед погрузкой (PLACI), если иное не указано в процессе, согласованном на двусторонней основе между перевозчиком и назначенным оператором.

4. Список стран-членов и территорий, задекларировавших особые таможенные требования или требования безопасности для обязательного предоставления EAD, доступен на веб-сайте ВПС по адресу: www.upu.int/getmedia/b606dcbc-c9d3-4709-9c1e-2f3e4e0d8db2/mandatoryEadCountries.pdf.

II. Заполнение информации применимого регламента в CARDIT V2.1

5. Как указано в CARDIT V2.1 (M48), индикация аг-флажок (ag-flag) служит подтверждением назначенного оператора страны подачи о том, что все требуемые EAD (см. § 6 ниже) были представлены в соответствующее учреждение в соответствии со всеми применимыми регламентами и что не было известных незавершенных запросов (т. е. запрос на предоставление информации (RFI), запрос на проведение проверки (RFS) и указания DNL) во время передачи сообщения CARDIT и передачи перевозчику.

6. В качестве *предварительного условия* для заполнения информации о применимом регламенте в CARDIT для целей EAD необходимо обеспечить во время сообщения CARDIT «original» (первоначальное) (9), «change» («изменение») (4) или «definitive/final» («окончательное/финальное») (47 (значение по умолчанию)), чтобы сообщения *ITMATT* (уровень отправления) и *PREDES* (уровень депеши) *были отправлены назначенному оператору места назначения по всем отправлениям, подпадающим под требования EAD в партии груза, и не было невыполненных запросов.*

7. Следует отметить, что, поскольку отношения между назначенными операторами и перевозчиками основаны на коммерческих соглашениях, заполнение аг-информации должно быть конфигурируемым на основе этих соглашений.

8. Предварительное уведомление и информация о статусе могут повторяться до девяти раз (см. § 9 ниже) в сообщении, в котором может быть указана информация, относящаяся к партии груза, импорту и транзиту.

9. Заполнение четырех элементов данных выглядит следующим образом:

Название элемента потока данных	Значение	Замечания по заполнению
ar-transport-direction (аг-направление перевозки)	2	<p>Чтобы полностью идентифицировать орган учреждения, необходимо объединить его с типом учреждения, к которому относится регламент. Это предусмотрено в элементе данных ar-transport-direction (аг-направление перевозки).</p> <p>Когда информация о применимом регламенте предоставляется для целей EAD, элемент данных аг-направление перевозки содержит «IMP» (импорт), а элемент «учреждение пограничного контроля применимого регламента» содержит «CUS» (т.е. следующий элемент).</p> <p>Примечание. – В случае транзита (с технической точки зрения) новая партия груза должна быть подготовлена оператором транзита.</p> <p>Для информации, разделяющей партию на транзитную и импортную партию груза, этого можно добиться, указав коды ЦОМП назначения.</p> <p>В случае транзита груз будет иметь значение 3 (транзит), а второй до конечного пункта назначения - значение 2. CARDIT облегчает многократное использование аг-information (аг-информации) (до девяти случаев).</p>
ar-border-agency-authority (аг-учреждение пограничного контроля)	CUS	<p>Таможня</p> <p>Это орган, проинформированный о партии груза. Допустимые значения, указанные в стандарте M48, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> – CUS Таможня – AVS Авиационная безопасность – BOC Пограничный контроль – QRT Карантин

Название элемента потока данных	Значение	Замечания по заполнению
ag-reference-ID (ag-идентификатор ссылки)	IMP-BE-20100304-EU185/2010	Элемент данных «ag-идентификатор ссылки» представляет собой длинный ссылочный номер, повторяющийся в каждом сообщении. Он идентифицируется четырьмя элементами, разделенными символом «-»: Поскольку информация отправляется по запросу места назначения, вся соответствующая информация должна быть с точки зрения места назначения, соответственно как импорт (ссылка ag-направление перевозки).
(ag-идентификатор ссылки) (прод.)		Если используемая авиакомпания (авиакомпания) хочет (хотят) знать, что грузы, которые они перевозят, соответствуют применимому регламенту в странах, через которые они проходят, «ag-идентификатор ссылки» может быть идентификатором страны транзита для первого сообщения CARDIT. Он состоит из следующих компонентов: i поток, к которому относится регламент, формат A3 (IMP Импорт); возможны другие значения: <ul style="list-style-type: none"> • TRA Транзит • EXP Экспорт ii код страны ISO 3166-2 соответствующей страны, к которой относится регламент, формат a2; iii дата выпуска регламента, формат ГГГММДД; iv идентификация регламента, формат an..35. Эта информация доступна в Таможенном справочнике ВПС. Таможенный справочник ВПС содержит информацию о процессах таможенного оформления для конкретных стран. Он доступен через веб-сайт ВПС по адресу: www.upu.int/en/Postal-Solutions/Programmes-Services/Postal-Supply-Chain/Customs#upu-customs-compendium
ag-flag	1	Указание со значением 1 на то, что все применимые правила были соблюдены. Никакое другое значение не допускается. Это указание относится к полной партии груза

10. Ниже приведены примеры информации о применимом регламенте SG2 GOR-FTX:

– При отправке партий груза в Соединенные Штаты Америки (США)

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

– При отправке партий грузов в Бельгию

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-BE-20100304-EU185/2010:1'

– При отправке партий грузов в Австралию

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-AU-20110423-AU764/Q3:1'

– При отправке партий грузов в США через Бельгию

GOR+2'
FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

Или в зависимости от коммерческого соглашения с перевозчиком

Первое сообщение CARDIT – пункт назначения Бельгия

GOR+3'
FTX+REG+++CUS:TRA-BE-20100304-EU185/2010:1'

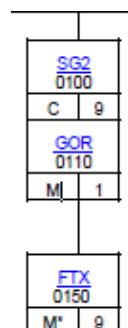
Второе CARDIT – пункт назначения США

GOR+2'

FTX+REG+++CUS:IMP-US-20210310-TSA/EA/12345:1'

11. Как упоминалось выше, предотгрузочное уведомление и информация о статусе могут повторяться до девяти раз:

Схема ветвления Спецификация сообщения EDIFACT



SG2: GOR-FTX C APPLICABLE REGULATION INFORMATION

SG2	FUNCTION	DATA ELEMENT	MANDATORY	LENGTH	QUALIFIER	EXAMPLE
GOR	GOVERNMENTAL REQUIREMENTS		M			
8323	TRANSPORT MOVEMENT, CODED		M	an..3	an..3	ar-transport-direction Allowed values: 1 Export 2 Import 3 Transit <i>NOTE: The usual value is 2 (import) as AR information is sent at the request of the destination.</i> <i>Example: GOR+2'</i>

FTX	FUNCTION	DATA ELEMENT	MANDATORY	LENGTH	QUALIFIER	EXAMPLE
4451	TEXT SUBJECT QUALIFIER		M	an..3	REG	
4453	not used					
C107	not used					
C108	TEXT LITERAL		M			
4440	Free text		M	an..70	a3	ar-border-agency-authority Allowed values: CUS AVS AVS AVS BOC BOC QRT QRT ar-reference-ID ar-flag Information whether the required elements have been provided to the applicable authority. 1 Applicable regulations are met
4440	Free text		M	an..70	an..35	
4440	Free text		M	an..70	an..2	

Example: FTX+REG+++CUS:IMP-AU-20110423-AU764/Q3:1'

III. Примечание в отношении поздних запросов

12. Поздние запросы считаются процессом исключения. Организация, ответственная за груз, должна разобраться с ситуацией. Назначенный оператор страны подачи должен нести ответственность за обработку всех обращений до физической передачи груза оператору наземного обслуживания/перевозчику (не позднее, т. е. уже в распоряжении агента по наземному обслуживанию или перевозчика).

13. Если запрос получен после передачи груза/до закрытия груза и/или после отправки CARDIT 9, 4 или 47, назначенный оператор должен обеспечить наличие местных процедур/протоколов, чтобы сообщить оператору наземного обслуживания или перевозчику, что получен запрос.

14. Следует отметить, что отсутствует поток EDI для учета сценария передачи информации о поздних обращениях.

15. Заполнение аг-информации должно быть конфигурируемым на основе соглашения между оператором и перевозчиком (см. § 7 выше).

Примечание. – Возможные решения для требований EAD к транзиту еще не определены соответствующими заинтересованными сторонами и постоянными группами Совета почтовой эксплуатации.